

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 34 (1956)

**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

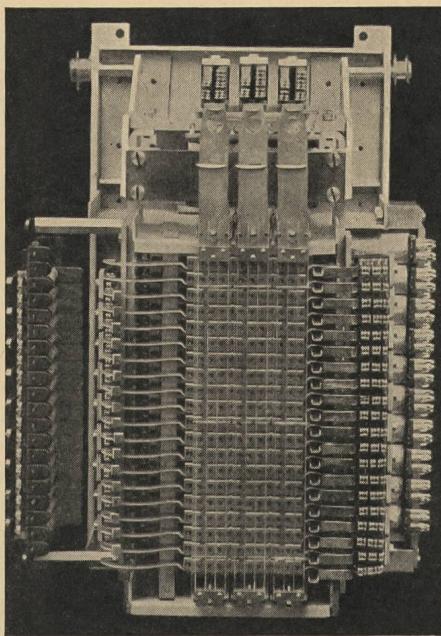
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

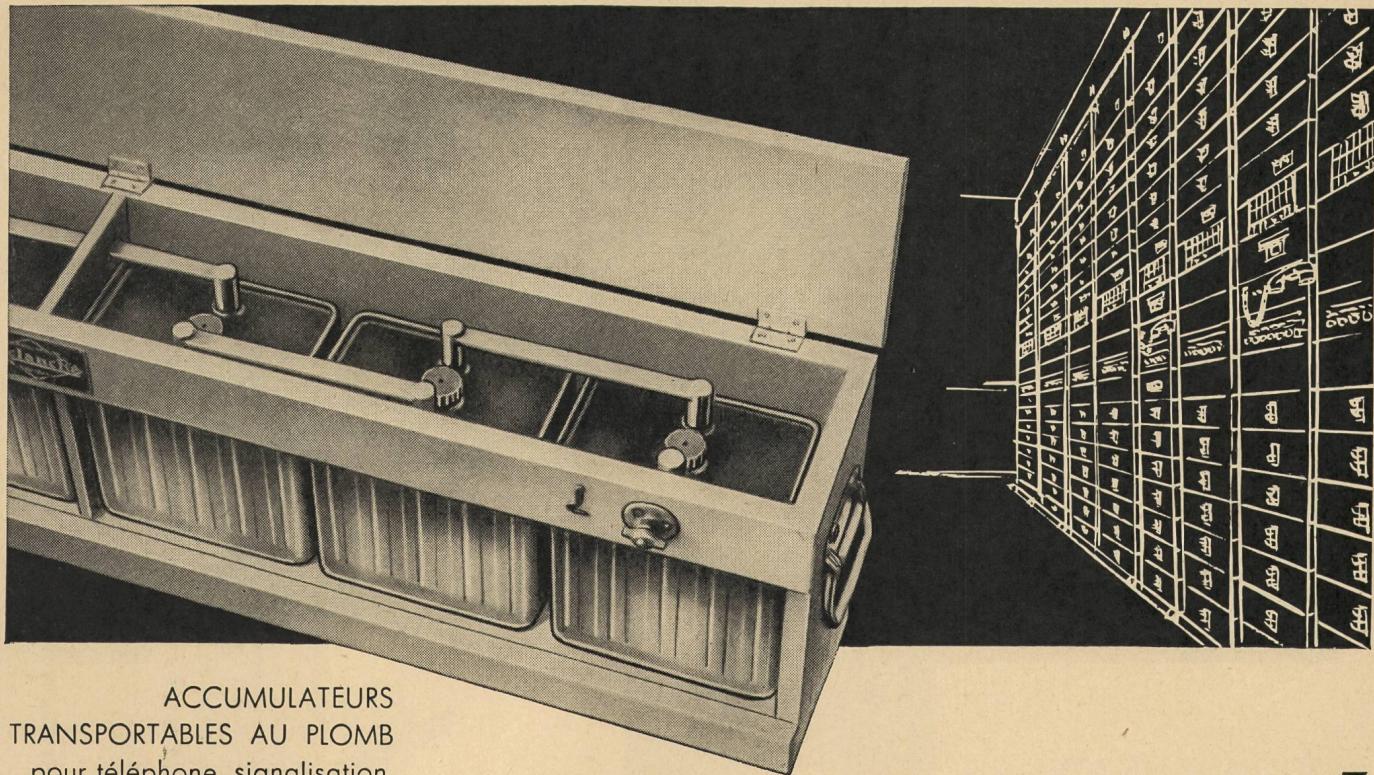
# CHR. GFELLER AG. Bern-Bümpliz und Flamatt



Kreuzwähler

Aus unserm Mubastand, Halle 3b, Nr. 1061

**Telephonapparate  
Telephonautomaten  
Leitungsdurchschalter  
Fernsteuerungen  
Wasserstandsfremmeldungen  
Bahnsignalanlagen  
Gegensprechanlagen  
Schwerhörigenapparate «Bernaphon»**



ACCUMULATEURS  
TRANSPORTABLES AU PLOMBE  
pour téléphone, signalisation,  
installations de secours, etc.

TRANSPORTABLE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Telephon-Signal- und  
Sicherungsanlagen usw.

# LECLANCHÉ SA

YVERDON

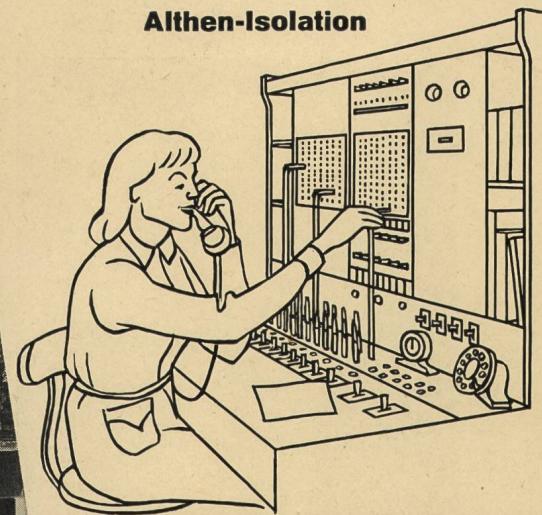
*Altdorf*



Schweizerische  
Draht-, Kabel-  
und Gummiwerke

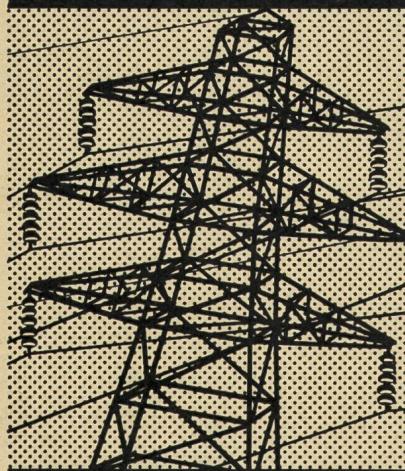
## Montierungsdrat M 49 Verteilerdraht V 48

mit durchgehend gefärbter  
Althen-Isolation



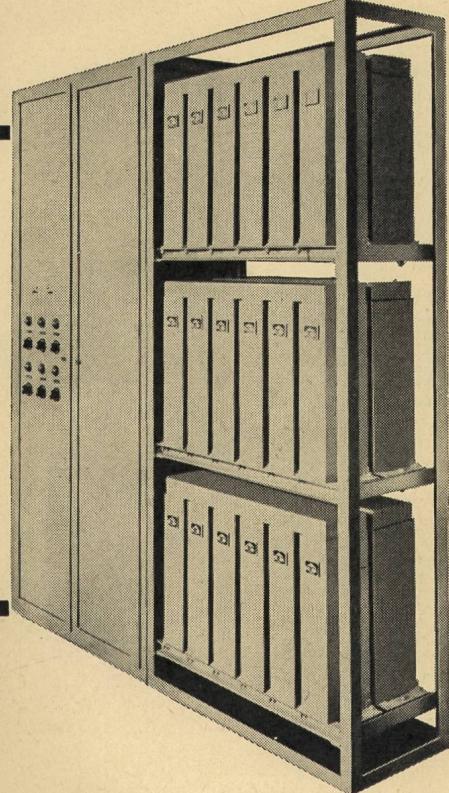
*Dätwyler* A.G.

Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors  
Ihrer elektrischen Anlage

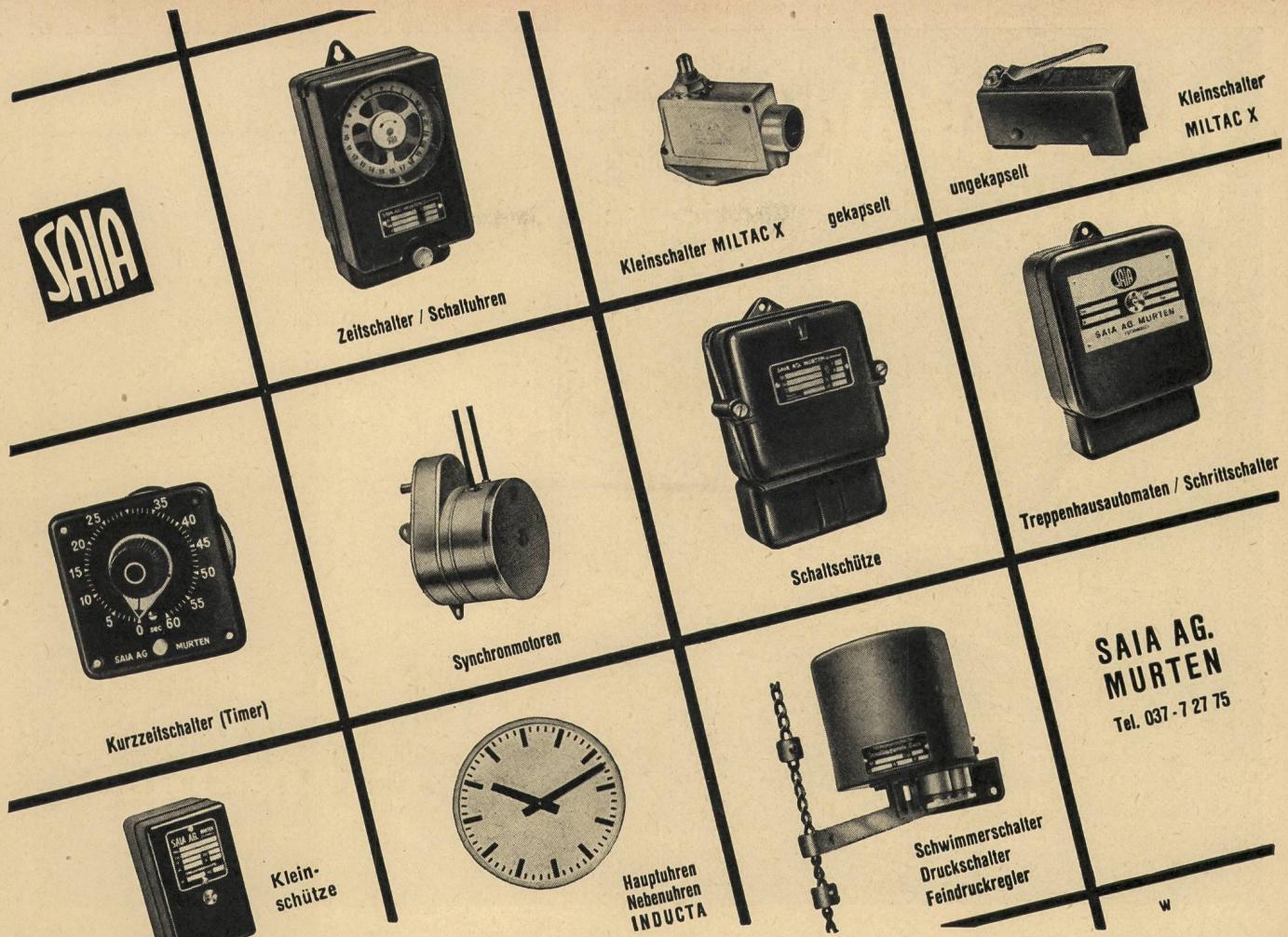


Wir bauen automatische  
Anlagen, deren Leistung  
sich dem Blindstrombezug  
Ihres Netzes anpasst oder  
Anlagen für manuelle Be-  
dienung. Unsere Erfahrung  
gewährleistet Ihnen Qualität  
und Betriebssicherheit.

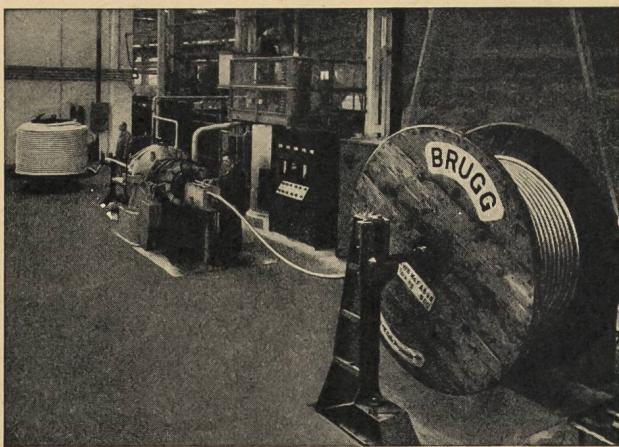
CONDENSATEURS  
FRIBOURG SA



Automatische Blindstromkompensationsanlage,  
Blindleistung 240 kVar, Spannung 380 V~



# KABELWERKE BRUGG AG.



«Kontinuierliche Bleikabelpresse»

## BLEIKABEL

für

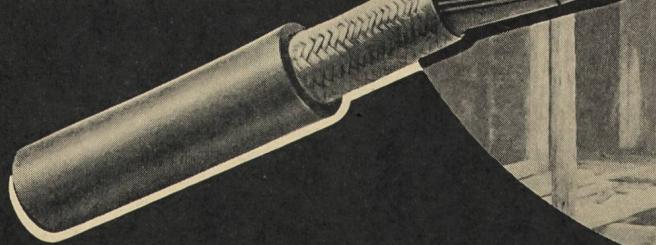
**Stark- u. Schwachstrom**

©

## TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

für alle Anwendungsbereiche

# Motorenkabel Type Gdv mit Butyl- Schutzmantel



für Kranen, Bagger,  
Bohrmaschinen,  
Industriemotoren  
landwirtschaftliche Motoren etc.



wetterbeständig  
ozonfest  
temperaturbeständig  
wasserdicht  
mechanische Festigkeit

**SUHNER+CO**  
HERISAU AG

Tel. 071 / 518 31



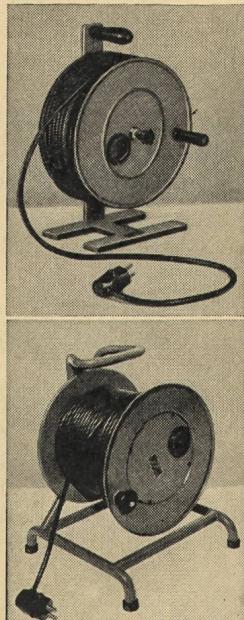
Apparat zur Kontrolle der Gesprächstaxierung

**TELEFONOGRAFEN AG.**

Lehensteig 11

Zürich 10/37

**Schonen Sie Ihre Kabel!**



### EGLI-Kabelrollen

schützen Ihre Verlängerungskabel, verhindern Knickungen, Verknüpfungen und Kurzschlüsse.

**Kleine Rolle:** bis 25 m

**Grosse Rolle:** bis 50 m mit oder ohne Kabel lieferbar.

### EGLI-Schutzkabelrollen

mit eingebautem Schutztransformator (S EV geprüft) für 100%igen Erdungsschutz. Keine Elektrounfälle mehr! Belastbar bis 450 VA. Kabeltrommel fasst bis 60 m Kabel. — Verlangen Sie die neuesten Preislisten.

**WILLY EGLI & CO. ZÜRICH**

DÜBEL UND WERKZEUGE

Gotthardstr. 6 (Claridenhof) Tel. 051/272991

# Metallum AG. Pratteln

Metallimport  
Hütten- und Legierungswerk

liefert  
besonders vorteilhaft

Lötzinn in Stangen  
Lötzinndraht mit  
und ohne Colophonium

Tel. (061) 6 04 55

## Entweder...

der leider noch vielfach recht und schlecht eingerichtete Arbeitsplatz mit dem unvermeidlichen, hemmenden und lärmenden Wirrwarr,

## oder...

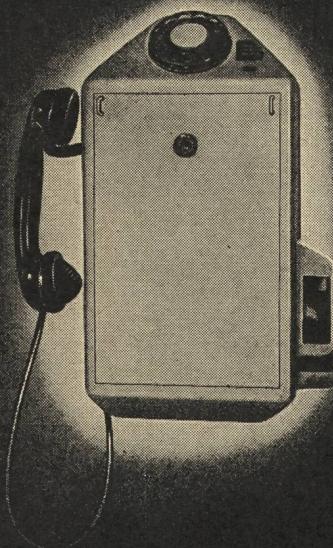
eine beispielhafte Ordnung und damit eine beim Chef wie auch bei den Angestellten gesteigerte Leistung, die sich beim Arbeiten am gediegenen, raffiniert eingerichteten

**Bigla**  
PULT

in allen Fällen zwangsläufig ergibt. Besonders zweckvoll sind die kombinierbaren BIGLA-Pulte in der bestbewährten Stahl- oder Holzstahl-Ausführung. Verlangen Sie Vertreterbesuch oder Spezial-Prospekt.



**BIGLER, SPICHIGER & Cie., AG., BIGLEN/BERN**



Münzautomaten

AUTELCA AG., GÜMLIGEN/BERN

Telephon: (031) 4 27 45



**Amtsverteilkasten**

GOTTFRIED MAAG  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH DREIKÖNIGSTR. 21

FERN SCHREIBER  
TÉLÉIMPRIMEUR  
TELESCRIVENTE  
TELETYPE

AUTELCA AG GÜMLIGEN (BERN SCHWEIZ)

*Längere Lebensdauer*  
dank unserer  
neuen 3-fach Isolation

ACCU  
ELECTRONA

ELECTRONA S.A.  
Accumulatorenfabrik  
BOUDRY - NEUCHATEL  
Telephon (038) 6 42 46

*Elohami 1*

der praktische Widerstandsmesser und  
Leitungsprüfer mit den 3 Messbereichen  
0 ... 5 kOhm  
0 ... 50 kOhm  
0 ... 500 kOhm

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt oder gleich ein Instrument zur Ansicht ohne Kaufverpflichtung.

HB ELIMA

Aktiengesellschaft, Basel

# CAMILLE BAUER

**BFZ-DICHTUNGEN**  
+ PATENT +  
für Zementrohre und Steinzeugleitungen,  
speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen,  
Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

BFZ

Grösste Elastizität,  
absolute Dichtigkeit,  
säurebeständig,  
phenolfrei

**Vergussmassen**  
für Kabelleitungen PTT  
(Zementrohre)

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte  
Würenlos (Aargau)  
Telephon (056) 3 53 44

Telefonmaterial  
ist ein von uns besonders  
 gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUSS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 TELEFON (031) 42 83 11

## Nottaris & Wagner

Eisengiesserei

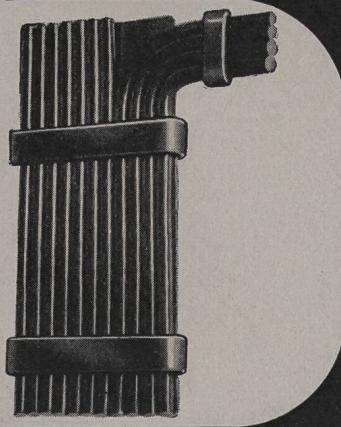
gegr. 1842

Oberburg-Burgdorf

Tel. (034) 23011

GRAUGUSS für Sicherungs-, Verteil- und Kabel-Kisten, Kabel-Endverschlüsse sowie für jeden andern Verwendungszweck.

Verteil- und Verbindungs-Schutzmuffen usw.,  
heiss geteert



DER  
*Alpha*  
DRAHTHALTER  
FÜR SCHÖNE  
UND SAUBERE  
VERDRAHTUNG  
MUSTER GRATIS  
*Alpha AG. NIDAU*

MODERNE

## TELEPHONKABINEN

Schalldichte Türen und Isolationen

**A. BLASER & CO., SCHWYZ**

Telephon (043) 3 24 35

ZÜRICH Telephon (051) 23 29 46

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate,  
Stöpselschnüre für Umschaltschränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**

Blankweg 4

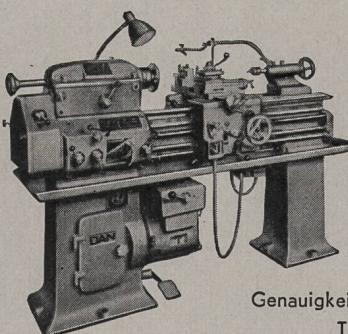
Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.

## Gesenkschmiedestücke Schmiedestücke

freiform  
geschmiedet

Bau-  
werkzeuge

**R. MÜLLER AG.**  
Worblaufen Tel. (031) 65 84 57



**CHRISTEN & CO. AG. BERN**  
Zeughausgasse 17  
Telephon (031) 2 56 11

Automatische  
Schalt- und Regelapparate für

**Heizung – Lüftung  
Klimaanlagen**

 **SAUTER**

**Fr. Sauter AG., Fabrik elektr. Apparate, Basel**



N BOVERI

867

**Achtung Achtung ...**

**Hier ist Radio Sociedade da Bahia!**  
**Wir sprechen über das**  
**Brown Boveri FM-Radiotelephon...**

Nicht nur in Bahia, auch an vielen andern Orten der Welt wird das Brown Boveri FM-Radiotelephon zur raschen unmittelbaren Uebertragung von Nachrichten, Befehlen usw. verwendet. Es ermöglicht störungsfreies Telefonieren vom Auto, Schiff, Flugzeug oder von der Bahn. Das frequenzmodulierte Brown Boveri Radiotelephon zeichnet sich durch robusten Aufbau, kleinen Raumbedarf und geringes Gewicht aus und ist außerdem betriebssicher sowie einfach in der Bedienung.

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten beraten.

Mustermesse Basel 14. bis 24. April:  
 Besuchen Sie unsere Stände  
 in Halle 3, Stand 781: Spezialantriebe, HF-Generatoren  
 in Halle 6, Stand 1600: Schweissmaschinen.

85785 VIIIa

**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN (SCHWEIZ)**